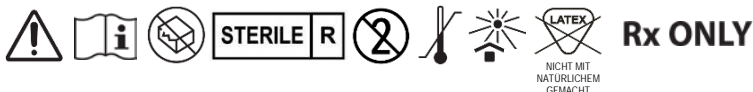




Gebrauchsanweisung

Steriles Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV

REF	Produktbeschreibung
280	EcoVue® Ultraschallgel, 20-g-Beutel SafeWrap™ (steril)
380	EcoVue® HV Ultraschallgel, 20-g-Beutel SafeWrap™ (steril)
280NW	EcoVue® Ultraschallgel, 20-g-Beutel (steril)
380NW	EcoVue® HV Ultraschallgel, 20-g-Beutel (steril)
282	EcoVue® Ultraschallgel, 32-g-Beutel SafeWrap™ (steril)
282NW	EcoVue® Ultraschallgel, 32-g-Beutel (steril)



HR PHARMACEUTICALS INC.
 2600 Eastern Boulevard, Suite 201
 York, PA 17402 USA
 (877) 302-1110



EC REP **EMERGO EUROPE**
 Prinsessegracht 20
 2514 AP The Hague
 Niederlande

Weitere Informationen zu den Symbolen finden Sie unter www.ecovue.com.



ANWENDUNGSHINWEISE

Das sterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV ist geeignet für Ultraschallverfahren bei allen Patientengruppen, bei denen Sterilität indiziert bzw. erwünscht ist oder bei denen die Gefahr einer Kreuzkontamination besteht.

BESCHREIBUNG

Das sterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV ist ein steriles, nicht reizendes, nicht sensibilisierendes, nicht färbendes wasserlösliches Kopplungsmittel zur Verwendung bei sterilen Ultraschallverfahren. Das Gel dient bei medizinischen Ultraschallverfahren zur Übertragung der Schallwellen zwischen dem Patienten und dem bildgebenden medizinischen Gerät. Das sterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV kann mit allen handelsüblichen Ultraschallgeräten verwendet werden.

GEGENANZEIGEN

Keine.

WARNHINWEISE

- Bei Hautreizungen die Verwendung einstellen und ärztlichen Rat einholen.
HINWEIS: Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit diesem Produkt sollte HR Pharmaceuticals gemeldet werden.
- Das sterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV ist nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Die Wiederverwendung kann zu Kreuzkontaminationen, Infektionen oder Nebenwirkungen beim Patienten führen.

VORSICHTSMAßNAHMEN

Bei beschädigter oder geöffneter Verpackung das Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV entsorgen und nicht verwenden.

PRÜFUNG VOR GEBRAUCH

- Vor der Anwendung ist das sterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV gründlich auf Beschädigungen oder Defekte an der Verpackung zu prüfen.
- Hierbei sollten die Standardverfahren für steriles Arbeiten angewendet werden, um das Risiko einer Kreuzkontamination gering zu halten.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- SafeWrap™ Beutelverpackung entfernen (falls zutreffend).
- Die Packung an den angegebenen Stellen entlang der Perforationen aufreißen.
- Die gewünschte Menge EcoVue®/EcoVue® HV direkt auf die Haut des Patienten oder die Sonde auftragen.
- Beutel nach Gebrauch entsorgen.

LAGERUNGSHINWEISE

Bei Raumtemperatur (15 – 30 °C) an einem sauberen, trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.



Gebrauchsanweisung

Unsteriles Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV Einwegbeutel

REF	Produktbeschreibung
281	EcoVue® Ultraschallgel, 20-g-Beutel (unsteril)
381	EcoVue® HV Ultraschallgel, 20-g-Beutel (unsteril)
283	EcoVue® Ultraschallgel, 32-g-Beutel (unsteril)
383	EcoVue® HV Ultraschallgel, 32-g-Beutel (unsteril)



HR PHARMACEUTICALS INC.
 2600 Eastern Boulevard, Suite 201
 York, PA 17402 USA
 (877) 302-1110
 www.ecovue.com



EC REP **EMERGO EUROPE**
 Prinsessegracht 20
 2514 AP The Hague
 Niederlande

Weitere Informationen zu den Symbolen finden Sie unter www.ecovue.com.



ANWENDUNGSHINWEISE

Das unsterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV im Einwegbeutel ist für die Verwendung in Einrichtungen vorgesehen, in denen für alle Patientengruppen bei nichtinvasiven Ultraschallverfahren auf intakter, unbeschädigter Haut das Risiko einer Kreuzkontamination besteht.

BESCHREIBUNG

Das unsterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV im Einwegbeutel ist ein nicht steriles, nicht reizendes, nicht sensibilisierendes, nicht färbendes wasserlösliches Kopplungsmittel zur Verwendung bei diagnostischen und therapeutischen Ultraschallverfahren. Das Gel dient bei medizinischen Ultraschallverfahren zur Übertragung der Schallwellen zwischen dem Patienten und dem bildgebenden medizinischen Gerät. Das unsterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV im Einwegbeutel kann mit allen handelsüblichen Ultraschallgeräten verwendet werden.

GEGENANZEIGEN

Keine.

WARNHINWEISE

- Bei Hautreizungen die Verwendung einstellen und ärztlichen Rat einholen.
HINWEIS: Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit diesem Produkt sollte HR Pharmaceuticals gemeldet werden.
- Das unsterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV im Einwegbeutel ist nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Die Wiederverwendung kann zu Kreuzkontaminationen, Infektionen oder Nebenwirkungen beim Patienten führen.

VORSICHTSMABNAHMEN

Bei beschädigter oder geöffneter Verpackung den Einwegbeutel mit Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV entsorgen und nicht verwenden.

PRÜFUNG VOR GEBRAUCH

Vor der Anwendung ist der Einwegbeutel mit dem unsterilen Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV gründlich auf Beschädigungen oder Defekte zu prüfen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Den Einwegbeutel mit dem unsterilen Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV an den angegebenen Stellen entlang der Perforationen aufreißen.
- Die gewünschte Menge EcoVue® direkt auf die Haut des Patienten oder die Sonde auftragen.
- Beutel nach Gebrauch entsorgen.

LAGERUNGSHINWEISE

Bei Raumtemperatur (15 – 30 °C) an einem sauberen, trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.



Gebrauchsanweisung

Unsteriles Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV Behälter für mehrere Anwendungen

REF	Produktbeschreibung
284	EcoVue® Ultraschallgel, 60-g-Tube (unsteril)
285	EcoVue® Ultraschallgel, 250-g-Beutel FlexPac® (unsteril)
286	EcoVue® Ultraschallgel, 250-ml-Flasche (unsteril)
386	EcoVue® HV Ultraschallgel, 250-ml-Flasche (unsteril)



HR PHARMACEUTICALS INC.
2600 Eastern Boulevard, Suite 201
York, PA 17402 USA
(877) 302-1110



EC REP EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
Niederlande

Weitere Informationen zu den Symbolen finden Sie unter www.ecovue.com.



ANWENDUNGSHINWEISE

Das unsterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV ist für die Verwendung in Einrichtungen vorgesehen, in denen für alle Patientengruppen das Risiko einer Kreuzkontamination bei nichtinvasiven Ultraschallverfahren auf intakter, unbeschädigter Haut minimal ist.

BESCHREIBUNG

Das unsterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV ist ein nicht steriles, nicht reizendes, nicht sensibilisierendes, nicht färbendes wasserlösliches Kopplungsmittel zur Verwendung bei diagnostischen und therapeutischen Ultraschallverfahren. Das Gel dient bei medizinischen Ultraschallverfahren zur Übertragung der Schallwellen zwischen dem Patienten und dem bildgebenden medizinischen Gerät. Das unsterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV kann mit allen handelsüblichen Ultraschallgeräten verwendet werden.

GEGENANZEIGEN

Keine.

WARNHINWEISE

Bei Hautreizungen die Verwendung einstellen und ärztlichen Rat einholen.

HINWEIS: Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit diesem Produkt sollte HR Pharmaceuticals gemeldet werden.

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Bei beschädigter oder geöffneter Verpackung – oder wenn die Sicherheitsversiegelung beschädigt ist oder fehlt – das Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV entsorgen und nicht verwenden.
- Die Behälter mit Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV für mehrere Anwendungen nicht nachfüllen!

PRÜFUNG VOR GEBRAUCH

- Vor der Anwendung ist das unsterile Ultraschallgel EcoVue®/EcoVue® HV gründlich auf Beschädigungen oder Defekte an der Verpackung zu prüfen.
- Beim unsterilen Ultraschallgel EcoVue® im 250-g-Beutel FlexPac® (REF.-NR. 285) die Seiten, den Boden und die Düse des Behälters optisch prüfen, um sicherzustellen, dass kein Gel austritt.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Die Sicherheitsversiegelung entfernen und den Deckel wieder aufsetzen (falls zutreffend).
- Die gewünschte Menge EcoVue®/EcoVue® HV direkt auf die Haut des Patienten oder die Sonde auftragen. Die Öffnung des Behälters darf nicht mit Patienten, dem Personal oder den Instrumenten in Kontakt kommen, damit keine Kontamination stattfindet.
- Deckel schließen und Behälter an einem geeigneten Ort aufbewahren. Leeren Behälter entsorgen (gegebenenfalls früher, falls aufgrund der internen Verfahren der Einrichtung erforderlich).

LAGERUNGSHINWEISE

Bei Raumtemperatur (15 – 30 °C) an einem sauberen, trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern.